

- 2) Czy uwzględniając wyjaśnienia, o których mowa w art. 3 ust. 1 lit. c) dyrektywy 2000/78/WE⁽²⁾ i art. 14 ust. 1 lit. c) dyrektywy 2006/54/WE⁽³⁾, pojęcie warunków pracy, o którym mowa w klauzuli 4 dyrektywy 1999/70/WE, obejmuje również skutki niezgodnego z prawem rozwiązania stosunku pracy; w wypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej na powyższe pytanie — czy różnica między skutkami normalnie przewidzianymi w prawie krajowym dla niezgodnego z prawem rozwiązania stosunku pracy na czas nieokreślony i na czas określony jest uzasadniona w świetle klauzuli 4?
- 3) Czy w świetle zasady lojalnej współpracy, zabronione jest, by państwo przedstawiało w postępowaniu dotyczącym wniosku o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym przed Trybunałem Sprawiedliwości Unii Europejskiej krajowe przepisy prawa w sposób celowo niezgodny z prawdą i czy sąd jest zobowiązany — wobec braku innej wykładni prawa krajowego w podobny sposób spełniającej wymogi wynikające z członkostwa w Unii Europejskiej — dokonywać wykładni prawa krajowego w możliwym zakresie zgodnie z wykładnią zaproponowaną przez to państwo?

- (¹) Dyrektywa Rady 1999/70/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. dotycząca Porozumienia ramowego w sprawie pracy na czas określony, zawartego przez Europejską Unię Konfederacji Przemysłowych i Pracodawców (UNICE), Europejskie Centrum Przedsiębiorstw Publicznych (CEEP) oraz Europejską Konfederację Związków Zawodowych (ETUC), Dz.U. L 175, s. 43
- (²) Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy, Dz.U. L 303, s. 16
- (³) Dyrektywa 2006/54/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie wprowadzenia w życie zasady równości szans oraz równego traktowania kobiet i mężczyzn w dziedzinie zatrudnienia i pracy (wersja przedrządowana), Dz.U. L 204, s. 23.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Naczelny Sąd Administracyjny (Polska) w dniu 11 lutego 2013 r. — Gmina Wrocław przeciwko Ministrowi Finansów

(Sprawa C-72/13)

(2013/C 141/23)

Język postępowania: polski

Sąd odsyłający

Naczelny Sąd Administracyjny

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Gmina Wrocław

Strona pozwana: Minister Finansów

Pytanie prejudycjalne

Czy przepisy Dyrektywy 2006/112/WE Rady z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej⁽¹⁾ sprzeciwiają się opodatkowaniu podatkiem

VAT czynności gminy polegających na sprzedaży nabytych z mocy prawa lub pod tytułem darmym, w szczególności w drodze spadkobrania lub darowizny, mienia — w tym nieruchomości, bądź wniesienia ich w formie aportu do spółek prawa handlowego?

(¹) Dz.U. L 347, s. 1

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Hoge Raad der Nederlanden (Niderlandy) w dniu 21 lutego 2013 r. — Staatssecretaris van Financiën, druga strona postępowania: X

(Sprawa C-87/13)

(2013/C 141/24)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd odsyłający

Hoge Raad der Nederlanden

Strony w postępowaniu głównym

Strona wnosząca kasację: Staatssecretaris van Financiën

Druga strona postępowania: X

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy prawo Unii, w szczególności postanowienia o swobodzie przedsiębiorczości i swobodnym przepływie kapitału sprzeciwiają się temu, aby rezydent Belgii, który na swój wniosek jest opodatkowany w Niderlandach jako rezydent i poniósł nakłady na zamek użytkowany na własne cele mieszkaniowe, który to zamek znajduje się w Belgii i tam został uznany za chroniony ustawowo zabytek i element miejscowego krajobrazu, nie mógł odliczyć nakładów przy opodatkowaniu dochodu w Niderlandach, ponieważ zamek nie jest wpisany do rejestru w Niderlandach jako zabytek chroniony?
- 2) Jak duże znaczenie ma przy tym, czy zainteresowany może odliczyć nakłady w państwie miejsca zamieszkania — Belgii, poprzez wybór progresywnego opodatkowania przychodów, od podatku dochodowego od swoich obecnych lub przyszłych przychodów z majątku ruchomego?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour constitutionnelle (Belgia) w dniu 28 lutego 2013 r. — Guy Kleynen przeciwko Conseil des ministres

(Sprawa C-99/13)

(2013/C 141/25)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Cour constitutionnelle

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Guy Kleynen

Strona pozwana: Conseil des ministres

Pytanie prejudycjalne

Czy art. 56 i 63 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz art. 36 i 41 porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym należy interpretować w ten sposób, że nie zezwalają one państwu członkowskiemu na przyjęcie i utrzymywanie systemu ustanawiającego wyższe opodatkowanie odsetek wypłacanych przez banki niebędące rezydentami poprzez zastosowanie zwolnienia od podatku lub niższej stawki opodatkowania wyłącznie do odsetek wypłacanych przez banki belgijskie?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Tivoli (Włochy) w dniu 4 marca 2013 r. — Francesco Fierro, Fabiana Marmorale przeciwko Edoardo Ronchi, Cosimo Scocozza

(Sprawa C-106/13)

(2013/C 141/26)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale di Tivoli

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Francesco Fierro, Fabiana Marmorale

Druga strona postępowania: Edoardo Ronchi, Cosimo Scocozza

Pytanie prejudycjalne

Czy przepisy Republiki Włoskiej — a w szczególności art. 33 ustawy nr 1150/42, który zezwala gminom na regulację przekształceń budowlanych lub urbanistycznych na terytorium gminy zgodnie z ogólnymi zasadami zawartymi w tejże ustawie, w art. 1 ustawy nr 10/77, w różnych ustawach przyjętych przez poszczególne regiony i w związku z art. 2 dekretu prezydenta republiki nr 380 z dnia 6 czerwca 2001 r. wprowadzającego „Jednolity tekst przepisów ustawowych i wykonawczych w dziedzinie budownictwa” oraz z uregulowaniami lokalnymi niższej rangi (ogólnymi planami zagospodarowania, normami wykonawczymi) i z art. 46 tegoż dekretu prezydenta republiki nr 380 z 2001 r., który to przewiduje nieważność aktów sprzedaży w wypadku zmian w nieruchomości dokonanych bez wymaganych zezwoleń — są sprzeczne z art. 1 protokołu nr 1 europejskiej Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności w związku z art. 6 [TUE] i z art. 17 oraz art. 52 ust. 3 [Karty praw podstawowych Unii Europejskiej] ze względu na nieproporcjonalną i nieuzasadnioną ingerencję w prawo własności chociażby ingerencja ta była uregulowana ustawowo?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Conseil d'État (Francja) w dniu 6 marca 2013 r. — Société Mac GmbH przeciwko Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

(Sprawa C-108/13)

(2013/C 141/27)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Conseil d'État

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Société Mac GmbH

Strona pozwana: Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

Pytanie prejudycjalne

Czy art. 34 i 36 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej stoją na przeszkodzie uregulowaniu krajowemu, które uzależnia między innymi wydanie pozwolenia na wprowadzenie do obrotu środka ochrony roślin w ramach przywozu równoległego od warunku, że dany produkt jest objęty w państwie wywozu pozwoleniem na wprowadzenie do obrotu wydanym zgodnie z dyrektywą 91/414/EWG⁽¹⁾, i w konsekwencji nie pozwala na wydanie pozwolenia na wprowadzenie do obrotu w ramach przywozu równoległego dla produktu, który jest objęty w państwie wywozu pozwoleniem na wprowadzenie do obrotu w ramach przywozu równoległego i który jest identyczny z produktem dopuszczonym do obrotu w państwie przywozu?

⁽¹⁾ Dyrektywa Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotycząca wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 230, s. 1).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale Ordinario di Firenze (Włochy) w dniu 15 marca 2013 r. — Paola C przeciwko Presidenza del Consiglio dei Ministri

(Sprawa C-122/13)

(2013/C 141/28)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale Ordinario di Firenze